



www.kanlux.com

STOBI ES

(PL) Kanlux SA, ul. Osławskiego 1-3, 41-927 Radziszów (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Svatová 618, 738 01 Příbram-Město (SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Sietkova 11 (HU) Tervező: Kanlux Kft., Bácsai út 133/B (HU) Törzskönyvi: 08130, Kiskőrös-terület, Kékes-Szentannai-terület, Seregélyesi-terület, Borjasszék, Vár, Seregélyesi út 15, c/o 617 (RO) Kanlux Lighting SRL, Intrarea Birleuți LA, Sector 4, 042159 București (RU) OOO Kanlux, ul. Komenskogo, d. 1, 142100, r. Podolsk, Moszkvai terület, Roszközpont Fedorov, OOO Kanlux-Energo, ul. Komenskogo, d. 1, 142100, r. Podolsk, Moszkvai terület, Roszközpont Fedorov, (BG) Kanlux EOOD, Warehous area Copet Logistics, 1532 Kashevo, Sofia, ph:+359 2 42 19 623 (DE) Kanlux GmbH, Flughafen 21, 46139 Dortmund (FR) Kanlux France SAS, 2260 Rue Maréchal, 75 018 Paris

P1 220-240V~50Hz	P2 STOBI ES 50 STOBI ES 250 1 x max 25W 2 x max 25W	P3 ES-111	P4 GU10	P5
P6 	P7 	P8 	P9 	P10
P11 	P12 			

EN

INTENDED USE / APPLICATION

Product designed to be used in the home and for other similar general applications.

MOUNTING

Read the manual before mounting. Technical changes reserved. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Mounting diagram: see picture. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to use. Terminals need to be placed in a way that will disallow their contact with the product parts that become heated. The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law. Do not touch the lamp with bare hands. The product must be mounted out of reach. Product has a protective contact/terminal.

Failure to connect the protective lead may lead to electric shock.

Product for indoor use. Energy efficient light sources can be used in this product.

USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE

Any maintenance work must be performed when the power supply is cut off and the product has cooled down. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Do not cover the product. Product may heat up to a higher temperature. Adjustment of lighting direction and/or replacement of the light source must be done when the product has cooled down. Product must not be used in unfavorable conditions, i.e. wet, high moisture, vibrations, explosive air atmosphere, fumes, or chemical fumes, etc.

EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED

- P1: Rated voltage, frequency.
P2: Maximum power of the light source.
P3: LED lamp.
P4: Base / holder.
P5: Product meets the requirements of EU directives.
P6: Protection against solid foreign objects bigger than 12mm provided.
P7: Class I. A product in which protection against electric shock is provided not only by means of basic insulation but also through additional safety measures, i.e. extra protective circuit to which protective conductor of the fixed feeding installation needs to be connected.
P8: Use only indoors.
P9: The symbol describes the minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.
P10: The product is not suitable for covering with heat-insulating material.
P11: Certificate of Conformity confirming the quality of production in accordance with approved standards on the territory of the Customs Union.
ENVIRONMENTAL PROTECTION
Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended.
P12: This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralising. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given area must be applied. Contact with the distributor of our products in a given area is recommended.
COMMENTS / GUIDELINES
Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit www.kanlux.com. Kanlux SA shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual - the current version can be downloaded at www.kanlux.com.

DE

VERWENDUNG / ANWENDUNG

Produkt für die Verwendung in Wohngebäuden und zur allgemeinen Verwendung.

MONTAGE

Lesen Sie die Montage die Anleitung. Technische Änderungen vorbehalten. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befähigung hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Montageschema: S. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme müssen die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Die Anschlüsse müssen so geführt werden, dass ein Kontakt mit den sich aufheizenden Teilen des Produktes verhindert wird. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das den gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt. Es ist verboten, die Lampe mit bloßen Händen zu berühren. Das Produkt soll nur von einer geschulten Hand montiert werden. Das Produkt besitzt einen Schutzstecker/eine Schutzklemme. Das Nichtanschießen der Schutzleitung kann zu elektrischem Schlag führen.

FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN

Produkt zur Verwendung im Innenbereich. Im Produkt kann eine Energiesparlampe verwendet werden.

BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG

Die Wartung bei abgeschalteter Versorgung und nach Erkalten des Produktes durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen sowie eine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt nicht berühren. Das Produkt kann sich aufheizen. Die Regulierung der Leuchtrichtung und/oder der Austausch der Lichtquelle darf erst nach dem Abkühlen des Produktes erfolgen. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen, explosive Atmosphäre, Dunste oder chemische Ausdünstungen u.ä.
ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN
P1: Nennspannung, Frequenz.
P2: Maximale Leistung der Leuchtquelle.
P3: LED-Leuchte.
P4: Lampensockel / Leuchte.
P5: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien.
P6: Geschützt gegen feste Fremdkörper mit mehr als 12mm Durchmesser.
P7: Klasse I-Produkt, bei dem als Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolierung auch zusätzliche Sicherheitsvorkehrungen in Form eines zusätzlichen Schutzkreises dienen, an den man die Schutzleitung der stationären Versorgungsanlage anschließt.
P8: Nur für die Verwendung im Innenbereich.
P9: Das Symbol bezeichnet den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.
P10: Das Produkt darf nicht mit wärmedämmendem Material bedeckt werden.
P11: Konformität über Konformität der Produktionsqualität mit den anerkannten Standards auf dem Gebiet der Zollunion.

UMWELTSCHUTZ

Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsbahfälle.
P12: Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zweifelsbehandlung dürfen eine Getriebe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Entsorgung. / des Recyclings / der Unschildlichmachung Informationen zu Sammeln /Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alter den die nur gekauften nicht übersteigt.
Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unserer Produkte im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

ANMERKUNGEN / HINWEISE

Die Nichtbeachtung der in der Anleitung dargelegten Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite www.kanlux.com erhältlich. Kanlux SA haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. Die Firma Kanlux SA behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen - die aktuelle Version zum Herunterladen auf www.kanlux.com.

FR

DESTINATION / APPLICATION

Produit destiné à l'utilisation d'habitation et aux destinations générales.

INSTALLATION

Avant de commencer l'installation lire le mode d'emploi. Modifications techniques réservées. L'installation doit être effectuée par une personne possédant les compétences d'aptitude correspondantes. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Le fait rester très prudent. Schéma de l'installation: voir les images. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le fixage mécanique est correct ainsi que la connection électrique. Cordons de connection doivent être conduits et disposés d'une manière à rendre impossible leur contact avec les parties du produit qui se réchauffent. Produit peut être branché au réseau d'alimentation qui est conforme aux standards de qualité d'énergie définis par la loi. Il est interdit de toucher la lampe à mains nues. Le produit doit être installé hors de portée des enfants. Produit possède contact /borne de protection. Manque de raccordement du câble de protection entraîne le risque de coupure électrique.

CARACTERISTIQUES FONCTIONNELLES

Utiliser le produit uniquement à l'intérieur des locaux. On peut utiliser en ce produit les sources de lumière à basse consommation.
RECOMMANDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE
Faire l'entretien avec l'alimentation coupée une fois le produit refroidi. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques. Ne pas couvrir le produit. Produit peut se réchauffer jusqu'à la température élevée. Ajustage de la direction d'éclairage et/ou remplacement de la source de lumière peut être effectué après le refroidissement du produit. Produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple: poussière, eau, humidité, vibrations, atmosphère explosive, vapeurs ou fumées chimiques etc.
EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISES
P1: Tension nominale, fréquence.
P2: Puissance maximale de la source de lumière.
P3: Lampe LED.
P4: Coulot / douille.
P5: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).
P6: Protection contre les états solides dépassant 12mm.
P7: Tère classe - Produit où la protection contre la commotion électrique est assurée, outre l'isolement de base, les moyens de sécurité supplémentaires sous forme de circuit de protection supplémentaire à lequel il faut brancher le câble de protection constante de l'installation d'alimentation.
P8: Utiliser uniquement à l'intérieur des locaux.
P9: Symbole signifie la distance minimale qui peut avoir lieu entre le luminaire (sa source de lumière) et les endroits et les objets qu'il éclaire.
P10: Produit n'est pas adapté à le couvrir avec du matériel de thermoisolement.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Garder la propriété et protéger l'environnement. La séparation des déchets d'emballage est recommandée.
P12: Ce marquage indique la nécessité de la collecte sélective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires.
1. Ces produits peuvent être nuisibles pour l'environnement et pour la santé des hommes, il exigent les formes spéciales de la transformation de la récupération/du recyclage et de la neutralisation des déchets.
Informations sur les points de ramassage/réception sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel. Matériel usé peut être aussi rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieure ou égale au nouveau matériel acheté du même type. Susdits principes concernent le territoire de l'Union Européenne. En cas d'autres pays appliquer les dispositions en vigueur dans un pays concerné. Nous recommandons de contacter le distributeur de notre produit dans le territoire concerné.
REMARQUES / INDICATIONS
Non observation des indications ci-dessus, ou d'emploi peut entraîner par exemple, aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site: www.kanlux.com. Kanlux SA n'encourt pas de responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com.

NL

BESTEMMING / TOEPASSINGSGEBIED

Product bestemd voor woningen en algemeen toepassingsgedied.

MONTAGE

Voor montage lees instructie. Technische veranderingen gereserveerd. Montage zou kwalificerende persoon uitvoeren. Alle operaties doen bij losgekoppelde stroomaansluiting. Men moet bijzondere voorzichtigheid houden. Montagebeleid: kijk afbeelding. Voor eerste gebruik moet men mechanische montage en elektrische aansluiting controleren. Aansluitingsleidingen moeten zo gelegd worden, dat ze niet in contact komen met warm worden delen van het product. Het product kan aangesloten worden tot elektrische leiding die voldoet aan energie kwaliteits regels bepaald door de wetgeving. Contact mede lamp met blote handen verboden. Het product dient buiten handbereik gemonteerd te worden. Product heeft beschermings raakpunt. Geen aansluiting van beschermingskabel dregt met verlamming door de stroom.

FUNCTIONAAL EIGENSCHAPPEN

Product gebruiken in binnenuitruim. In het product kan men energiezuinige lichtbronnen te gebruiken.

GEBRUIKSAANWIJZING / CONSERVATIE

Onderhouden/verkleen niet uitgedroogde stroom en afgekoelde elementen. Schoonmaken alleen met delicate en droge stoffen. Het product moet mechanische schoonnmaakverreken. Product niet verdedken. Product kan zich verwarmen tot verhoogde temperatuur. Regeling kan licht richtegeven en/of wisseling van lichtbron met het product afkoelel gemaakt worden. Product niet gebruiken waar niet goede omstandigheden zijn, bij voorbeeld: stof, water, vocht, explosievegas, dampen, chemische dampen, ev.

VERKLARING VAN GEBRUIKTE SYMBOLEN EN AFKORTINGEN

- P1: Ingangsstroomspanning, frequentie.
P2: Max. kracht van lichtbron.
P3: LED lamp.
P4: Heft / montuur.
P5: Product voldoet aan de Europese Normen (EU).
P6: Bescherming voor vaste lichame groter dan 12mm.
P7: Klas I - Product, waarin bescherming tegen elektrische schok geven, buiten basis isolatie, Aanvullende veiligheidsmaatregelen in vorm van aanvullende beschermings circuit tot welke moet aangesloten worden installatie van vaste stroomleiding.
P8: Gebruken alleen binnen.
P9: Symbool betekent minimaal afstand welke kan licht montuur (haar licht bron) van licht plaatsen en objecten.
P10: Het product is niet geschikt om bedekt te worden met isolatiemateriaal.
P11: Conformiteitscertificaat met bevestiging van de kwaliteit van de productie conform de goedgekeurde normen op het gebied van de Douane-Unie.
OMGEVINGSBESCHERMING
Houd schoonheid en bescherm het milieu. Aanbevolene verpakings afvalafschieding.
P12: Dat symbool betekent selectieve verzameling van gebruikte elektrische en elektronische goederen. Producten met zulke symbool onder dwang van boete kan je niet tot gewone afval gooien. Zulke producten kunnen schade lijken voor het milieu en gezondheid van mensen. Ze hebben aparte form van verwerken / herstel / recycling / inactieve nodig. Informaties over verzamelpunten geven lokale administratie of verkopers van zulke producten. Verbruikte producten kunnen ook teruggegeven worden aan verkoper in geval van teruggeven van nieuw gekochte goederen als nieuw gekochte product. Boegengemelde regels gelden op gebied van EU. In anderen landen moeten rechtelijke voorschriften geleet worden, die in dit land gelden. Neem contact met distributeur van onze product op dat gebied.
LET OP! BIJZONDERHEDEN
Zich niet houden aan regelingen van deze instructie kan leiden onder anderen tot brand, verbrandingen, overspanningen, en ander materieel en niet materiele schaden. Verdere informaties over producten van merk Kanlux zijn op: www.kanlux.com te vinden. Kanlux SA kan niet aansprakelijk gemaakt worden voor effecten ontstaan door zich niet te houden aan deze instructie. Firma Kanlux SA behoudt zich het recht tot wijzigingen in de gebruiksaanwijzingde meest actuele versie te downloaden op www.kanlux.com.

IT

DESTINAZIONE / USO

Prodotto destinato all'uso in abitazioni e per uso generale.

ASSEMBLAGGIO

Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. Modifiche tecniche riservate. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinserita. E' necessario adottare particolare cautela. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. E' necessario far passare i cavi di raccordo in modo tale da impedire il loro contatto con il filo del prodotto. Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetici definiti dalla legislazione. Non toccare la lampada a mani nude. Il prodotto va montato fuori della portata della mano. Il prodotto possiede un contatto/morsetto di protezione. Il mancato collegamento del cavo di protezione forma il rischio di scosse elettriche.

CARATTERISTICHE FUNZIONALI

Il prodotto utilizza solo lampadine e prodotti è possibile inserire una sorgente luminosa a risparmio energetico.

RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE

Esegure la manutenzione solo con l'alimentazione disinserita e dopo il raffreddamento del prodotto. Pulire esclusivamente con un panno delicato e asciutto. Non utilizzare detersivi chimici. Non coprire il prodotto. Il prodotto può riscaldarsi fino a temperature elevate. La regolazione della direzione d'illuminazione e/o la sostituzione della sorgente luminosa deve essere effettuata dopo il raffreddamento del prodotto. Non utilizzare il prodotto in luoghi con avverse condizioni ambientali, quali sporco, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, atmosfera esplosiva, vapori o fumi chimici, ecc.

SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI

- P1: Tensione nominale, frequenza.
P2: Potenza massima della sorgente luminosa.
P3: Lampada a LED.
P4: Base / alloggiamento.
P5: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).
P6: Protezione contro i corpi solidi superiori a 12mm.
P7: Classe I - Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è realizzata, oltre che con l'isolamento di base, con ulteriori misure di sicurezza sotto forma di circuito di protezione supplementare a cui deve essere collegato il conduttore di protezione dell'impianto elettrico fisso.
P8: Utilizzare solo in ambienti interni.
P9: Il simbolo indica la distanza minima che può avere il dispositivo di illuminazione (la sorgente luminosa) da luoghi ed oggetti da illuminare.
P10: Al prodotto non è ammessa l'applicazione dei materiali termoisolanti.
P11: Certificato di Conformità attestante la conformità della qualità di produzione alle norme approvate sul territorio dell'Unione Doganale.
PROTEZIONE AMBIENTALE
Prevenire l'inquinamento dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.
P12: Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a meno che non, possono essere. Smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione. Informazioni sui punti di raccolta/rifiuto, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le attrezzature usate possono anche essere rese al rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore del nuovo prodotto dello stesso genere acquistato. Le regole di cui sopra si applicano nell'area dell'Unione Europea. Nel caso di altri paesi, è necessario utilizzare le norme giuridiche in vigore in quella nazione. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata.

AVVERTENZE / SUGGERIMENTI

Non attentandosi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: www.kanlux.com. Kanlux SA non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturite dall'insospettito delle precauzioni contenute in queste istruzioni. La società Kanlux SA si riserva il diritto di apportare modifiche al manuale di istruzioni - la versione attuale può essere scaricata dal sito www.kanlux.com.

PL

PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE

Wyrob przeznaczony do zastosowań mieszkaniowych i ogólnego przeznaczenia.

MONTAŻ

Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Zmiany techniczne zastrzeżone. Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wykresy czynności wykonawcy przy odciążeniu zasilania. Należy zachować szczególną ostrożność przy montażu i podłączeniu elektrycznym. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania i mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Wykresy przyłączeniowe należy poprowadzić w taki sposób, aby unemożliwić ich zetknięcie z nagrzewającymi się częściami wyrobu. Wyrob może być przyłączony do sieci zasilającej, która spełnia standardy jakościowe określone prawem. Nie wolno dotykać lampy gołymi rękami. Wyrob należy mocować, poza zasięgiem ręki. Wyrob posiada styk/zacisk ochronny. Brak podłączenia przewodu ochronnego grozi porażeniem prądem elektrycznym.

CECHY FUNKCJONALNE

Wyrob wykorzystuje wyłącznie lampy oszczędzające. W wyrobie można stosować energooszczędne źródła światła.

ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA

Konserwację wykonawcy przy odciążeniu zasilaniu po wystygnięciu wyrobu. Czystyk wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wyrobu. Wyrob może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. Regulację kierunku świecenia i/lub zmiany źródła światła należy wykonać po wystygnięciu wyrobu. Wyrobu nie użytkować w miejscu w którym panują elektryczne warunki zagrożenia np. plyn, woda, wilgość, wyładowanie atmosferyczne, wybuchowa, opary lub wywiewy chemiczne itp.

WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH OZNAČENI I SYMBOŁI

- P1: Napięcie znamionowe, częstotliwość.
P2: Moc maksymalna źródła światła.
P3: Lampa LED.
P4: Trzonek / oprawka.
P5: Wyrob spełnia wymagania Dyrektywy Unii Europejskiej (UE).
P6: Ochrona przed ciałami stałymi większmi niż 12mm.
P7: Klasa I - Wyrob, w którym ochronę przed porażeniem elektrycznym zapewnia, poza izolacją podstawową, dodatkowe środki bezpieczeństwa w postaci dodatkowego obwodu ochronnego do którego należy podłączyć przewód ochronny szkielet instalacji zasilającej.
P8: Stosować tylko wewnątrz pomieszczeń.
P9: Symbol oznacza minimalną odległość jaką może mieć oprawa oświetleniowa (je źródła światła) od miejsc i obiektów oświetlanych.
P10: Wyrob nie nadający się do okrywania materiałem termooizolacyjnym.
P11: Wyrob posiada styk/zacisk ochronny, którego brak może skutkować zawierzeniem standardami na terytorium Unii Celniej.
OCHRONA ŚRODOWISKA
Dbaj o czystość i środowisko. Zalecamy segregację odpadów opakowaniowych.
P12: Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnej zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyroby tak oznakowane, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być składowane dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Informacje na temat punktów zbierania odpadów używając wszelkie lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wyrobu na danym obszarze.

UWAGI / WSKAZÓWKI

Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić do, powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Dodatkowe informacje na temat produktów marki Kanlux dostępne są na: www.kanlux.com. Kanlux SA nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzeżeniem zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Kanlux SA zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony www.kanlux.com.

CZ

URČENÍ / POUŽITÍ

Wyrob určený pro použití v bytech nebo k podobnému použití.

MONTÁŽ

Před zahájením montáže se seznám s návodem. Technické změny vyhrazeny. Montáž by měla provádět oprávněná osoba. Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení. Je nutné dodržet ostrážbové schéma montáže: viz ilustrace. Před prvním použitím se ujist, zda mechanické připevnění a elektrický připojení jsou správně provedené. Napájecí vedení nuto být takovými způsobem, aby se nedotýkaly těch částí výrobku, které se nahřívají. Výrobek může být připojen k takové napájecí síti, která splňuje standardní jakostní normy podle předpisů. Je zakázáno se dotýkat lampy rukami. Výrobek instalujte mimo dosah ruky. Výrobek má bezpečnostní svorku. Absence ochranného vedení může vést ke zranění elektrickým proudem.

FUNKČNÍ VLASTNOSTI

Wyrob wykorzystuje wyłącznie lampy oszczędzające. W wyrobie lze používat úsporné světelné zdroje.

POKYNY K PROVOZU / ÚDRŽBA

Údržbu provádět jen pokud je výrobek odpojen od zdroje napáení a až vystydné. Čistit výhradně jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívat chemické čisticí prostředky. Nezakryvat výrobek. Výrobek se nesmí přehřívát nad doporuženou teplotu. Regulaci směru svícení a/nebo výměny světelného zdroje prováděte až po ochlazení výrobku. Výrobek nepoužívat na místě, kde vládou neřídné podmínky (vlhkost, voda, vlhkost, vibrace, explozivní atmosféra, páry nebo chemické výpary atp.)

VYSVĚTLENÍ POUŽITÝCH ZNAKŮ A SYMBOŮ

- P1: Nominální napětí, frekvence.
P2: Maximální výkon světelného zdroje.
P3: Lampa LED.
P4: Patice / objímka.
P5: Výrobek splňuje požadavky nařízení Evropské Unie (EU).
P6: Ochrana před tělesnými těleskami většími než 12mm.
P7: Třída I - Výrobek, v kterom ochrana proti úrazu elektrickým proudem, vedle základní izolace, zajišťují dodatečné bezpečnostní prostředky v podobě dodatečného jističného obvodu a k němu je nutné připojit ochranné vedení státního napájecího instalace.
P8: Používání pouze uvnitř místnosti.
P9: Symbol znamená minimální vzdálenost jakou může mít světelný kryt (zdroj světla) od místa a osvětlovaných objektů.
P10: Výrobek není vhodné pokrývat termooizolačním materiálem.
P11: Přehlášení o shodě potvrzující kvalitu výroby s přijímanými standardy na území cílní unie.
OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ
Dbajte na čistoú a životní prostředí. Doporučujeme třídění poobalových odpadků.
P12: Toto označení poukazuje na nutnost sběru tříděného opotebovaného elektroho zboží. Takto označené výrobky nelze vyhazovat spolu s jinými odpady, nedodržení tohoto zákazu bude trestáno pokutou. Tyto výrobky mohou být lidškému zdraví škodlivé, musí být zvlášť zpracovány a skládány. Informace o místech sběru takových produktů poskytují místní úřady anebo prodejce tohoto zboží. Spotřebitelé zboží může být také předáno prodejci. V případě nákupu nového výrobku v množství nikoliv větším nežli nové zboží tohoto druhu, úsvede vyzvednutí práva ze tkaž předání výrobku. V jiných státech je nutno dále se předpisů stát platných. V dané oblasti doporučkujeme kontakt s distributorem daného výrobku.

POZNÁMKY / DOPORUČENÍ

Nedodržování zásad tohoto návodu může zapříčinit požár, oparění, zranění elektrickým proudem, fyzickou zranění a jiné hmotné i nemateriélné škody. Další informace o výrobních značkách Kanlux jsou dostupné na: www.kanlux.com. Kanlux SA neposkydává za škody vzniklé následkem nedodržování pokynů tohoto návodu. Firma Kanlux SA si vyhrazuje právo provádět v návodu změny - aktuální verze ke stažení na: www.kanlux.com.

SK

URČENIE / POUŽITIE

Wyrob určený na bytové a všeobecné použitie.

MONTÁŽ

Pred prístupom k montáži sa oboznámte s návodom. Technické zmeny sú vyhradené. Montáž by mala vykonať patrične oprávnená osoba. Všetky úkony vykonávajte pri vypnutom napájaní. Zachovajte vzhľadnú opatrnosť. Schéma montáže: pozri obrázky. Pred prvým použitím sa ubezpečte ohľadne správnosti mechanického upevnenia a elektrického prepájania. Pripróvané vodiče s musia byť vedené tak, aby sa zabránilo ich kontaktu s nahrievajúcimi sa prvkami výrobku. Výrobok sa môže zapojiť do elektrickej siete, ktorá spĺňa práve určité kvalitatívne energetické štandardy. Lampu sa zakazuje dotýkať holoými rukami. Výrobok instalujte mimo dosah ruky. Výrobok je vybavený ochranným kontaktným svorkou. Nepripojenie ochranného vodiča hrozí úrazom elektrickým prúdom.

FUNKČNÉ VLASTNOSTI

Wyrobok na použitie vnútri miestnosti. Vo výrobku možno použiť svetelné zdroje šetriace energiu.

POKYNY K PREDÁVZKE / ÚDRŽBA

Údržbu vykonávajte pri odpojení napájania po vychladnutí výrobku. Čistite len jemnou a suchou tkaninou. Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky. Výrobok nezakrývajte. Výrobok sa môže zahrievať do zvýšenej teploty. Nastavenie smeru svetlania a/alebo výměny svetelného zdroja vykonávajte až po vychladnutí výrobku. Výrobok nepoužívajte v miestie, kde sú nevhodné nevhodné podmienky (vlhkosť, voda, vlhkosť, vibrácie, explozivná atmosféra, páry alebo chemické výpary alebo emisie opdu).

VYSVĚTLENÍ POUŽITÝCH OZNAČENÍ A SYMBOŮ

BG
ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ИЗПОЛЗВАНЕ
Продукт предназначен за битови нужди и общо предназначение.

МОНТАЖ
Преди монтаж да се прочетете инструкцията. Технически промени запазени. Монтаж следва да е извършен от лице притежаващо съответни разрешения. Вжак действие да се извършва при изключено захранване. Трябва да се предприемат специални грижи. Схема на монтаж: вжк илюстрации. Преди първа употреба уверете се, че механичното монтиране и електрическата връзка са правилни. Кабели за връзка трябва да са проведени по такъв начин, да се предотврати контакта им с топлине чисти на продукта. Продуктът може да бъде включен към електрическата мрежа, която отговаря на стандарти за качество на енергията определени от законодателството. Да не е части лампата и голи ръце. Продуктът трябва да се монтира извън обсега на деца. Прочетете инструкцията за защита контакт/схеми. От липса на включен защитен кабел може да се получи токов удар.

ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Да се използва продукта вътре в помещението. В продукта може да се използва енергоспестяващи източници на светлина.
ПРЕПОРЪКИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ/КОНСЕРВАЦИЯ
Да се консервира при изключено захранване и щед охлаждане на продукта. Да се почиства само с деликатни и сухи тъкани. Да не се използва химически почистващи препарати. Да не се закрива продукта. Продуктът може да се нагрее до повисена температура. Регулиране на посока на светлината и/или свина на източник на светлина трябва да се извършва след охлаждане на продукта. Да не се използва продукт на място, където има неблагоприятни условия на околната среда, напр. прах, вода, вага, вибрации, експлозивна атмосфера, изпарения или химически дим и др.
ОБЪСНЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИТЕ ЗНАЦИ И СИМВОЛИ
P1: Номинално напрежение, честота.
P2: Максимална мощност на източник на светлина.
P3: Лампа LED.
P4: Цокъл / Патрон.
P5: Продуктът е в съответствие с Директивите на Европейският Съюз (ЕС).
P6: Защита срещу твърди тела големи над 12 мм.
P7: Клас I - Продуктът, в който за защита срещу токов удар, освен основната изолация, отговарят допълнителни мерки за сигурност под формата на допълнителна защитна схема, към която трябва да се включи защитен проводник на постоянна захранваща мрежа.
P8: Използвайте само вътре в помещението.
P9: Символът означава минималното разстояние на осветителното тяло (неговите източници на светлина) от места и осветявани предмети.
P10: Продуктът не е подходящ за покриване с термоизолационен материал.
P11: Сертификатът за съответствие повърждава качеството на продукцията с одобрените стандарти на територията на Таможенния Съюз.

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА
Пази чистотата и околната среда. Препоръчваме разделяне на отпадъците от опаковките.
P12: Това означение показва необходимостта от разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Назначени по този начин продукти, под запала и глоба не можете да изхвърляте в кофа с общоумен боклук заедно с други отпадъци. Тези средства могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нуждаят от специални форми на обработка / оползотворяване / рециклиране / обезвреждане. За информация за пунктовете за събиране / вземане предоставят местните власти или търговци на такова оборудване. Изтощено оборудване може също да бъде върнато на продавача, при закупуване на нов продукт в размер не по-голям от новото оборудване, закупено в същия вид.
Тези правила се отнасят за района на Европейският Съюз. В случай на други страни следва да се прилагат законовите разпоредби в сила в страната. Препоръчваме Ви да се свържете с нашия дистрибутор на продукта във дадена държава.

КОМЕНТАРИИ / ПРЕДЛОЖЕНИЯ
Несъгласие на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, попарене, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални щети. Допълнителна информация за продукти на марката Kanlux SA са на разположение на: www.kanlux.com. Kanlux SA не носи отговорност за последиата произтичащи от несъгласие на препоръките на тази инструкция. Фирма Kanlux SA запазва правото си за въвеждане на промени в инструкцията - актуалната версия е достпна за изтегляне в интернет сайта www.kanlux.com.

RU/ВУ
ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ
Изделие предназначено для жилищно-бытового и общего употребления.

УСТАНОВКА
Перед тем, чем приступить к установке, следует ознакомиться с инструкцией. Технические изменения записаны. Изделие должно монтироваться лицом с соответствующими правами. Все работы следует проводить при выключенном питании. Следует соблюдать особую осторожность. Схема монтажа: смотреть иллюстрацию. Перед первым употреблением изделия следует проверить механическое крепление и электрическое соединение. Присоединительные провода следует провести таким образом, чтобы сделать невозможным их соприкосновение с нагревающимися частями изделия. Изделие может быть присоединено к питающей сети, которая отвечает качественным стандартам энергии, утвержденным в стране. Нельзя трогать лампы голыми руками. Продукт должен быть установлен вне досягаемости рук. К изделию прилагается схема/защитный щит. Отсутствие соединения защитного провода угрожает поражением электричеством.

ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА
Изделие применяется в помещениях. В изделии нельзя применять энергозачисные источники света.
СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ
Уход за изделием при выключенном питании, только после того, как изделие остынет. Чистить исключительно деликатными и мягкими тканями. Не применять химические чистящие средства. Не закрывать изделие. Изделие может нагреваться до повышенной температуры. Регулировать направление света и/или менять источник света изделие после того, как изделие остынет. Не применять изделие в местах с невыгодными условиями окружения, напр. пыль, вода, влажность, вибрации, напряженная атмосфера, химические испарения или газы и т.д.

ОБЪЯСНЕНИЯ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ
P1: напрежение номинальное, частота.
P2: Максимальная мощность источника света.
P3: Лампа LED.
P4: Цокль / патрон.
P5: Изделие выполняет требования Директива Европейского Союза (ЕС).
P6: Защита от проникновения предметов величиной более 12 мм.
P7: I класс - В данном изделии защитная функция от поражения электрическим током, кроме основной изоляции, исполняют также дополнительные средства безопасности, в качестве дополнительной защищающей цепи, к которой можно присоединить защитную цепь основного питающего устройства.
P8: Применять только внутри помещений.
P9: Символ обозначает минимальное расстояние между светильником (его источником света) и освещаемым объектом.
P10: Изделие непригодно для прикрытия термоизоляционным материалом.
P11: Сертификат соответствия, подтверждающий соответствие качества продукции с утвержденными стандартами на территории Таможенного союза.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ
Забойтесь о чистоте и окружающей среде. Рекомендуем сортировку отбросов.
P12: Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрических и элекронических приборов домашнего обихода. Размещенные таким образом изделия нельзя выкидывать с общоуменным мусором, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рециклинга / обезвреживания. Информацию на тему пунктов сбора/прима принимаются локальные власти или продавцы оборудования данного типа. Использование оборудования может также отнять продавца, если новое изделие куленно в числе не больше, чем новое оборудование того же вида. Выше перечисленные правила касаются территории Европейского Союза. В случае других государств, следует придерживаться прав, действующих в данной государственности. Рекомендуем констат с дистрибутором нашего изделия на данной территории.

ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ
Несоблюдение данных инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Дополнительная информация на тему товаров марки Kanlux доступна на сайте: www.kanlux.com. Kanlux SA не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции. Компания Kanlux SA оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию - текущая версия для скачивания на сайте www.kanlux.com.

UA
ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ
Виріб призначений для застосування у житлових приміщеннях і загального призначення.

МОНТАЖ
Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Технічні зміни вимагають згоди виробника. Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при відключеному живленні. Необхідно бути особливо обережним. Схема монтажу: див. ілюстрацію. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно. З'єднувальні проводи необхідно прокладати таким чином, щоб запобігти контакту з елементами виробу, що нагріваються. Виріб можна включити у мережу живлення, що відповідає стандартам щодо енергії, визначеним відповідним законодавством. Не торкайтеся лампи голими руками. Продукт повинен бути встановлений поза досяжністю рук. Виріб має контакт/захисна заземлення. Якщо не підключити провід заземлення - існує небезпека ураження електричним струмом.
ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Виріб використовується всередині приміщень. У вироби можна застосовувати енергоощадні джерела світла.
РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ
Технічні роботи проводити при відключеному живленні після того як виріб остине. Чистити лише м'якою та сухою тканиною. Не використовувати хімічні засоби чищення. Не закривати изделие. Изделие может нагреваться до высокой температуры. Регулировать направление освещения /або зміну джерела світла потрібно проводячи лінії того, як виріб висигне. Виріб заборонено використовувати у місцях із шкідливими умовами, на пр., пил, бруд, вода, волога, вібрації, вибухонебезпечна атмосфера, хімічні випарів тощо.
ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ
P1: Номинальна напруга, частота.
P2: Максимальна потужність джерела світла.
P3: Лампа LED.
P4: Цоколь / патрон.
P5: Виріб відповідає вимогам Директив Євросоюзу (ЄС).
P6: Захист від проникнення твердих предметів розміром більшим, ніж 12 мм.
P7: Клас I - Виріб, у якому засобом захисту від ураження електричним струмом, окрім основної ізоляції, є додаткове захисне коло, що підключається до заземлення мережі живлення.
P8: Використовуватися лише всередині приміщень.
P9: Символ визначає мінімальну відстань між світильником (його джерела світла) від місць і об'єктів освітлення.
P10: Виріб не пристосований для покриття термоізоляційним матеріалом.
P11: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції до затверджених стандартів на території Митного союзу.
ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА
Піклуйтеся про чистоту і зовнішнє середовище. Рекомендується розділяти відходи.
P12: Це позначення вказує на необхідність розділяти використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати до звичайного сміття з іншими відходами під загрозою штрафу.
Також вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, ці вироби потребують спеціальної форми переробки / відновлення / рециркуляції / обезвреження. Інформація щодо пунктів збору/приймання можна отримати у місцевих органах влади, або продавці обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцю у випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду. Вище наведені положення діють на території Європейського Союзу. Для інших держав слід застосовувати законодаполення, що діють у даній державі. Рекомендуємо звернутися до нашого дистрибутора на даній території.

ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ
Несоблюдение рекомендаций данной инструкции может спричинить, напр., пожар, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди. Додаткову інформацію щодо продуктів торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: www.kanlux.com. Kanlux SA не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції. Компанія Kanlux SA залишає за собою право вносити зміни в інструкцію - поточна версія для скачування на сайті www.kanlux.com.

gaminij negalima išmesti į komunalinių atliekų savartyną kartu su kitomis šiukšlėmis – už tai gresia piniginė bauda. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi kaip aplinkai, taip ir žmonių sveikatai, jiems turi būti taikomos specialios žaliųjų perdirbimo priemonės siekiant užtikrinti jų atliekų užtvainymą, nukerškimimą, antrinį panaudojimą. Informacijos dėl surinkimo/priemonių geruodua vietos valdijos arba šio tipo įrenginio pardavėjo. Sudėvėtas įrenginys taip pat gali būti perduotas pardavėjui, nupirkus naują gaminį, kiekis kuris neperėjusia šio tipo nupirkto įrenginio kiekį. Anksčiau minėtos taisyklės liečia Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalyse reikia laikyti teisingai reguliuojamas, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamoje teritorijoje.

PASTABOS / NURODYMAI
Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgi, fizinius pažeidimus bei kitokias materialias ir nematerialias žaia. Papildomų informacijų, antrinį panaudojimą, nukerškimimą, antrinį panaudojimą. Informacijos dėl surinkimo/priemonių geruodua vietos valdijos arba šio tipo įrenginio pardavėjo. Sudėvėtas įrenginys taip pat gali būti perduotas pardavėjui, nupirkus naują gaminį, kiekis kuris neperėjusia šio tipo nupirkto įrenginio kiekį. Anksčiau minėtos taisyklės liečia Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalyse reikia laikyti teisingai reguliuojamas, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamoje teritorijoje.

LV
IZMANTOJUMS / LIETOŠANA
Istrādājums ir paredēts lietošanai mājās apstākļos un vispārējam izmantojumam.
МОНТАЖ
Pirms montāžas iepazīties ar instrukciju. Aizliegts veikt tehniskas izmaiņas. Montāžā jāveic personai kam ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darbības jāveic esot izslēgtam spriegumam. Jābūt īpaši piesardzīgām. Montāžas shēma: skatīties ilustrācijas. Pirms pirmās lietošanas jāpārbauc, vai ir piemērotas mehāniskās piesietringuma un elektriskās pieslēgšana. Elektrības vadu jāsakrāj tā, lai būtu nenāvēti arējis šīs izstrādājuma ieslēgšanā, izstrādājumu var pieslēgt barošanas elektrotīklam, kas atbilst enerģijas kvalitātes standartiem pēc ilkuma. Nedrīkst pieskarties lampai ar kailām rokām. Istrādājumu nepieciešams uzstādīt ārpus sniedzamās zonas. Istrādājumiem ir drošības kontakts/spaile, ja drošības vads nav pieejams parādās elektrošoka risks.
FUNKCIONĀLĀS ĪPAŠĪBAS
Istrādājums jālieto tikai iekšā. Izstrādājumu var lietot enerģosēkonomiskos gaismas avotus.

EKSPLOATĀCIJAS NORĀDĀJUMI / KONSERVĀCIJA
Nesilaikējiet šādus esot izslēgtam spriegumam, pēc tam kad izstrādājums atdzisīs. Tīrīt tikai ar delikātiem un sausiem audumiem. Konservējiet ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus. Neapklāiet izstrādājumu. Istrādājums var iesildīties līdz paaugstinātas temperatūras. Spīdēšanas virziena regulēšana un/vai gaismas avota nomaina jāveic pēc tam kad izstrādājums atdzisīs. Nelietojiet izstrādājumu vietā kur ir nelabvēlīgi ārējās vides apstākļi piem. putekļi, ūdens, mitrums, vibrācijas, sprādzienbīstams vides risks. Ķīmiski dūmi vai emisijas kur ir bīstamas.
IZMANTOTU APŽĪMĒJUMU UN SIMBOLU IZSKAIDROŠANA
P1: Nominālais spriegums, frekvence.
P2: Gaismas avota maksimālā jauda.
P3: LED lampā.
P4: Korpus / rāmis.
P5: Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības direktīvu prasībām (ES).
P6: Aizsardzība no cietām vielām kas ir lielākas nekā 12mm.
P7: Klase I - Izstrādājums kādā aizsardzību no elektrošoka viedē, izņemot pamata izolāciju, papildu drošības līdzekļi papildu aizsardzības ķēdes veidā, kam jāpieslēdz pastāvīgas elektroinstalācijas aizsardzības vads.
P9: Simbols nozīmē minimālo atālumu, kāds var būt apgaismojuma rāimim (tas gaismas avota) no vietām un apgaismotiem objektiem.
P10: Ražojumu nedrīkst pārklāt ar termozolācijas materiālu.
P11: Serifikāts atbilst apliecināta produkcijas kvalitāti ar Muižas Savienības teritorijā apstiprinātajiem standartiem.

VIDES AIZSARDZĪBA
Rūpējieties par tīrību un apkārtnē vidi. Ieteicam šķīrot iepakojumu atkritumos.
P12: Tas apžīmējums rāda ka ir vajadzība selektīvi vākt lietotas elektriskas un elektroniskas iekārtas. Tajā veidā apžīmē izstrādājums, neizpildes gadījumā paredzot naudas sodu, nedrīkst kopā ar parastiem atkritumiem. Tāt izstrādājumi var būt kaitīgi vīdei un cilvēku veselībai, tie pieprasa speciāla tipa pārstrādesšanas / atnereizija izmantotā / reiklēšana / neitrālizēšana. Informāciju par vākšanas/saņemšanas punktiem var iegūt no reģionālās valdības vai šī paša iekārtas pārdevēja. Lietotu iekārtu var arī atdot pārdevējam, gadījumā kad tiek pieņemts jauns izstrādājums daudumā, kas nepārsniedz 10 paša tipa iekārtas iekārtas daudzumu. Iepriekšminētajos norādījumos atliecas uz Eiropas Savienības teritorijā. Cilās valstīs jāievēro juridiskie noteikumi, kas ir spēkā attiecīgā valstī. Ieteicam sazināties ar mūsu izstrādājuma izplatītāju attiecīgajā reģionā.

PIEZĪMES / NORĀDĀJUMI
Šīs instrukcijas norādījumu neievērošana var novest līdz liēm, ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem, elektrošokam, fiziskiem ievainojumiem un citiem materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem. Papildu informācija par Kanlux markas produktus ir pieejama šeit: www.kanlux.com. Kanlux SA neties atbildību par sekām kas radīsies šīs instrukcijas norādījumu neievērošanas dēļ. Firma Kanlux SA atzīst sev tiesību mainīt instrukciju - aktuālā versija ir pieejama mājaslapā www.kanlux.com.

EE
EESMÄRK / RAKENDUS
Seade mõeldud arakasutamiseks korterites ja üldeesmärgideks.
MONTEERIMINE
Enne kokkupanemise toode asumist tutvust kasutamisejuhendiga. Tehnilised muudatused reseedeeritud. Monteerimistoost peab sooritama vastavalt kvalifikatsioonile osav isik. Igasugu tehinguid sooritada väljalülitatud toitevoolu korral. Tuleb säilitada eriselt ettevaatlikkuse vahendil. Monteerimise skeem: vaata illustatsioonid. Enne esimest kasutamist tuleb liidekontrollida seade õigesti ehitatud mehhanilist kinnitust ja elektrilist ühendust. Ühendusjuhend tuleb visil paitajutada, et vältida nende kokkupuutumist üles kuumenevate seadmete osadega. Seade võib olla ühendatud tootlustus energivõrguga, mis täidab seaduse poolt ettenähtud energia kvaliteedi normid. Et ole lubatud puudutada lampi paljaste kätega. Toode tuleb paigaldada käeulatuses väljapoole. Seade omal vastavalt kaitses kontaktühendus/kiemli. Kaitsjuhtme mitte ühendamine ähvardab elektrivooluolüogiga.

OTSTARBEKOHASED OMADUSED
Seadet kasutada ruumides sees. Seadmes võib kasutada energiatõhusvõid valguse allikaid.
EKSPLOATATSIOONILISED / HOOLDLUS SOOVITUSED
Konserveerimise toostid sooritada välja lülitatud võlul juures, peale toote mahta jahutamise. Puhastada ainult õrnadega ja kuiva lapiga. Arge kasutage keemilisi puhastusvahendeid. Arge katke seade. Seade võib kuumeneda kõrgematele temperatuuridele. Valgustamise suuna reguleerimist ja/või valgusalkitule väljalahedata ainult peale seadme ära jahutamist. Seadete et tohi kasutada kohtades, kus valitsevad mitte soodsad ümbruskonna tootngimused, näiteks mustus, tolm, vesi, niiskus, vibratsioon, plahvatusohtlik atmosfäär, keemilised aurud või paljastatud pind.
KASUTATUD MÄRGISTUSTE JA SÜMBOLITE SELGITUSED
P1: Nominaiil pinge, sagedus.
P2: Valguseallika maksimaalne võimsus.
P3: LED Lamp.
P4: Sokkel / lambipesa.
P5: Toode vastab Euroopa Liidu (EL) Direktiivide nõuetele.
P6: Kaitses takite kehadest eest, suuremat kui 12 mm.
P7: Klass - Seade, kus kaitses elektrilõõge eest vastustab veel, peale põhiisolatsiooni, lisakaitsesvahendid nagu lisavoolukaitsesahel, mille juurde tuleb ühendada põhivõlvõrguga kaitsesahel.
P8: Kasutamiseks ainult ruumi sees.
P9: Märgistatud sümbol määrab ära minimaal kauguse, mida peab tagama valgustikeha (selle valguseallikas) kohtadest ja objektidest, mida valgustab.
P10: Toode et ole sobitatud katmiseks termoisolatsiooni kattega.
P11: Vastavustunistus, mis tõendab tootmise kvaliteedit vastavust standardidega Tolliliidu territooriumil.

REKSONNAKAITSE
Hooldise puhuste ja keskkonna eest. Soovitame päekändajate segregatsioon.
P12: See märgistus näitab vajadust eraldi koguda arakasutatud elektril- ja elektronikaesadmeid. Tooteid sel viisil märgistatud, trahvi ähvardused, et tohi väljajätta tavailise prügiolasti koos muude jäätmetega. Sellised tooted võivad olla kahjulikud keskkonnale ja inimtse tervisele, nad nõuavad erilist ümberlootlemist / taaskasutamist / ringlussevõtu / kõrvaldamist Teie et kogumispunktiliste vastu- võttes kohtade kohta saavad anda kohalikud omavalitsused võimud või selliste seadmete edasimüüjad. Kasutatud seadmeid võib tagastada ka müüjale, juhul, kui osetavad kogus uusi tooteid et ole suurem, kui osetavad samalaadi uued seadmed oma kogusele on vastavuses. Ülevalgutud toodud reeglid kehtivad Euroopa Liidu piirkonnas. Teiste riikide puul tuleks kasutusele võtta kohalikele õiguskäite, mis kehtivad antud riigis. Me soovitame teil ühendust võtta oma toote turustajaga teie piirkonnas.

MÄRKUSED / NAPUNAITED
Käesoleva käsiraamatu toodud soovituse eiramine, võivad põhjustada näiteks tulekahju, põletushaavu, elektrilööki, füüsilisi vigastusi ja muid kahjustusi ni materialeesid ja immaterialeesid. Kanlux margil al olevate toodete kohta lisainfo leiate veebil: www.kanlux.com. Kanlux SA et kaanna mingisugust vastust juhtumite eest, mis tulenevad mitte kinnipidamisest siin toodud kasutusjuhendusest. Firma Kanlux SA jätab endale õiguse muudatusite tegemiseks kasutusjuhendis – kehtiva versiooni saab alla laadida veebilehel www.kanlux.com

ES
PRIZNACENJA / ZASTOSUVANJA
Virob priznachenija dlia zastosuovania v zhivotih primenienijax i zagalnogo priznachenija.

МОНТАЖ
Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Технічні зміни вимагають згоди виробника. Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при відключеному живленні. Необхідно бути особливо обережним. Схема монтажу: див. ілюстрацію. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно. З'єднувальні проводи необхідно прокладати таким чином, щоб запобігти контакту з елементами виробу, що нагріваються. Виріб можна включити у мережу живлення, що відповідає стандартам щодо енергії, визначеним відповідним законодавством. Не торкайтеся лампи голими руками. Продукт повинен бути встановлений поза досяжністю рук. Виріб має контакт/захисна заземлення. Якщо не підключити провід заземлення - існує небезпека ураження електричним струмом.
ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Виріб використовується всередині приміщень. У вироби можна застосовувати енергоощадні джерела світла.
РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ
Технічні роботи проводити при відключеному живленні після того як виріб остине. Чистити лише м'якою та сухою тканиною. Не використовувати хімічні засоби чищення. Не закривати изделие. Изделие может нагреваться до высокой температуры. Регулировать направление освещения /або зміну джерела світла потрібно проводячи лінії того, як виріб висигне. Виріб заборонено використовувати у місцях із шкідливими умовами, на пр., пил, бруд, вода, волога, вібрації, вибухонебезпечна атмосфера, хімічні випарів тощо.
ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ
P1: Номинальна напруга, частота.
P2: Максимальна потужність джерела світла.
P3: Лампа LED.
P4: Цоколь / патрон.
P5: Виріб відповідає вимогам Директив Євросоюзу (ЄС).
P6: Захист від проникнення твердих предметів розміром більшим, ніж 12 мм.
P7: Клас I - Виріб, у якому засобом захисту від ураження електричним струмом, окрім основної ізоляції, є додаткове захисне коло, що підключається до заземлення мережі живлення.
P8: Використовуватися лише всередині приміщень.
P9: Символ визначає мінімальну відстань між світильником (його джерела світла) від місць і об'єктів освітлення.
P10: Виріб не пристосований для покриття термоізоляційним матеріалом.
P11: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції до затверджених стандартів на території Митного союзу.
ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА
Піклуйтеся про чистоту і зовнішнє середовище. Рекомендується розділяти відходи.
P12: Це позначення вказує на необхідність розділяти використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати до звичайного сміття з іншими відходами під загрозою штрафу.
Також вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, ці вироби потребують спеціальної форми переробки / відновлення / рециркуляції / обезвреження. Інформація щодо пунктів збору/приймання можна отримати у місцевих органах влади, або продавці обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцю у випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду. Вище наведені положення діють на території Європейського Союзу. Для інших держав слід застосовувати законодаполення, що діють у даній державі. Рекомендуємо звернутися до нашого дистрибутора на даній території.

ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ
Несоблюдение рекомендаций данной инструкции может спричинить, напр., пожар, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди. Додаткову інформацію щодо продуктів торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: www.kanlux.com. Kanlux SA не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції. Компанія Kanlux SA залишає за собою право вносити зміни в інструкцію - поточна версія для скачування на сайті www.kanlux.com.

UA
ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ
Виріб призначений для застосування у житлових приміщеннях і загального призначення.

МОНТАЖ
Перед початком монтажу необходимо ознакомиться с инструкцией. Технические змны вимагають згоди виробника. Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при відключеному живленні. Необхідно бути особливо обережним. Схема монтажу: див. ілюстрацію. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно. З'єднувальні проводи необхідно прокладати таким чином, щоб запобігти контакту з елементами виробу, що нагріваються. Виріб можна включити у мережу живлення, що відповідає стандартам щодо енергії, визначеним відповідним законодавством. Не торкайтеся лампи голими руками. Продукт повинен бути встановлений поза досяжністю рук. Виріб має контакт/захисна заземлення. Якщо не підключити провід заземлення - існує небезпека ураження електричним струмом.
ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Виріб використовується всередині приміщень. У вироби можна застосовувати енергоощадні джерела світла.
РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ
Технічні роботи проводити при відключеному живленні після того як виріб остине. Чистити лише м'якою та сухою тканиною. Не використовувати хімічні засоби чищення. Не закривати изделие. Изделие может нагреваться до высокой температуры. Регулировать направление освещения /або зміну джерела світла потрібно проводячи лінії того, як виріб висигне. Виріб заборонено використовувати у місцях із шкідливими умовами, на пр., пил, бруд, вода, волога, вібрації, вибухонебезпечна атмосфера, хімічні випарів тощо.
ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ
P1: Номинальна напруга, частота.
P2: Максимальна потужність джерела світла.
P3: Лампа LED.
P4: Цоколь / патрон.
P5: Виріб відповідає вимогам Директив Євросоюзу (ЄС).
P6: Захист від проникнення твердих предметів розміром більшим, ніж 12 мм.
P7: Клас I - Виріб, у якому засобом захисту від ураження електричним струмом, окрім основної ізоляції, є додаткове захисне коло, що підключається до заземлення мережі живлення.
P8: Використовуватися лише всередині приміщень.
P9: Символ визначає мінімальну відстань між світильником (його джерела світла) від місць і об'єктів освітлення.
P10: Виріб не пристосований для покриття термоізоляційним матеріалом.
P11: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції до затверджених стандартів на території Митного союзу.
ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА
Піклуйтеся про чистоту і зовнішнє середовище. Рекомендується розділяти відходи.
P12: Це позначення вказує на необхідність розділяти використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати до звичайного сміття з іншими відходами під загрозою штрафу.
Також вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, ці вироби потребують спеціальної форми переробки / відновлення / рециркуляції / обезвреження. Інформація щодо пунктів збору/приймання можна отримати у місцевих органах влади, або продавці обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцю у випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду. Вище наведені положення діють на території Європейського Союзу. Для інших держав слід застосовувати законодаполення, що діють у даній державі. Рекомендуємо звернутися до нашого дистрибутора на даній території.

ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ
Несоблюдение рекомендаций данной инструкции может спричинить, напр., пожар, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди. Додаткову інформацію щодо продуктів торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: www.kanlux.com. Kanlux SA не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції. Компанія Kanlux SA залишає за собою право вносити зміни в інструкцію - поточна версія для скачування на сайті www.kanlux.com.

ES
PRIZNACENJA / ZASTOSUVANJA
Virob priznachenija dlia zastosuovania v zhivotih primenienijax i zagalnogo priznachenija.

МОНТАЖ
Перед початком монтажу необходимо ознакомиться с инструкцией. Технические змны вимагають згоди виробника. Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при відключеному живленні. Необхідно бути особливо обережним. Схема монтажу: див. ілюстрацію. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно. З'єднувальні проводи необхідно прокладати таким чином, щоб запобігти контакту з елементами виробу, що нагріваються. Виріб можна включити у мережу живлення, що відповідає стандартам щодо енергії, визначеним відповідним законодавством. Не торкайтеся лампи голими руками. Продукт повинен бути встановлений поза досяжністю рук. Виріб має контакт/захисна заземлення. Якщо не підключити провід заземлення - існує небезпека ураження електричним струмом.
ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Виріб використовується всередині приміщень. У вироби можна застосовувати енергоощадні джерела світла.
РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ
Технічні роботи проводити при відключеному живленні після того як виріб остине. Чистити лише м'якою та сухою тканиною. Не використовувати хімічні засоби чищення. Не закривати изделие. Изделие может нагреваться до высокой температуры. Регулировать направление освещения /або зміну джерела світла потрібно проводячи лінії того, як виріб висигне. Виріб заборонено використовувати у місцях із шкідливими умовами, на пр., пил, бруд, вода, волога, вібрації, вибухонебезпечна атмосфера, хімічні випарів тощо.
ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ
P1: Номинальна напруга, частота.
P2: Максимальна потужність джерела світла.
P3: Лампа LED.
P4: Цоколь / патрон.
P5: Виріб відповідає вимогам Директив Євросоюзу (ЄС).
P6: Захист від проникнення твердих предметів розміром більшим, ніж 12 мм.
P7: Клас I - Виріб, у якому засобом захисту від ураження електричним струмом, окрім основної ізоляції, є додаткове захисне коло, що підключається до заземлення мережі живлення.
P8: Використовуватися лише всередині приміщень.
P9: Символ визначає мінімальну відстань між світильником (його джерела світла) від місць і об'єктів освітлення.
P10: Виріб не пристосований для покриття термоізоляційним матеріалом.
P11: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції до затверджених стандартів на території Митного союзу.
ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА
Піклуйтеся про чистоту і зовнішнє середовище. Рекомендується розділяти відходи.
P12: Це позначення вказує на необхідність розділяти використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати до звичайного сміття з іншими відходами під загрозою штрафу.
Також вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, ці вироби потребують спеціальної форми переробки / відновлення / рециркуляції / обезвреження. Інформація щодо пунктів збору/приймання можна отримати у місцевих органах вла